

Библиотека – «Оцар гахасидим» – Любавич

Сборник  
«шалшелес  
гоойр»

Шаар  
ришойн

Гейхал  
т'шин

# Двар Малхус

## Бой – Йуд шват

Святые сихойс  
Квойд Кдушас

Адойнейну Мойрейну веРабейну

### Менахем Мендл Шлит"а

### Шнеерсон

из Любавич

Издательство «Кегос»

выпускается редакцией  
«Оцар гахасидим»

770 Истерн Парквей

Бруклин Нью Йорк

Год пять тысяч семьсот пятьдесят второй от сотворения мира

Гойо Тэгей Шнас Нифлоойс Бакойл

Год Цади"к Квойд клушас Адмур Шлита

Посвящается началу шнас гаМейо –  
Сотого года («одиннадцать мизморов  
сказал Мойше») со дня рождения  
Ребе Шлита гамелех гаМошиах,  
шейисгале бимгейро бейомейну  
мамош

Наш адрес в интернете: [chassidus.ru](http://chassidus.ru);  
[chassidus.hypermart.net](http://chassidus.hypermart.net)

– еще перед этим исполнится «гейкицу вераннену шойхней офор<sup>201</sup>», и баал гилуло во главе нас, и немедленно сейчас буквально, в буквальном смысле «мамаш» – как известно, что праведники встают в тхияс гамейсим<sup>202</sup> немедленно<sup>203</sup>, и празднуют вместе с ним день гилуло.

И немедленно сейчас буквально происходит «бешалах парьой эс гоом<sup>204</sup>», «увней Исроэл йойцим бейод ромо<sup>205</sup>» – что выходят из голус и идут в эрец гакойдеш<sup>206</sup>, и Иерушалаим ир гакойдеш<sup>207</sup>, к гар гакойдеш<sup>208</sup>, к бейс микдош гашлиши<sup>209</sup>, и к койдеш кодошим<sup>210</sup>.

Гавайе йимлойх леойлом возд<sup>211</sup>.

---

<sup>201</sup> «проснутся и будут петь пребывающие в прахе»

<sup>202</sup> Оживление мертвых

<sup>203</sup> Зогар ч. I 140, 1

<sup>204</sup> «когда отпустил фараон народ» (начало главы Бешалах)

<sup>205</sup> И сыны Израиля выходят гордо» (Бешалах 14, 8)

<sup>206</sup> Святая Земля

<sup>207</sup> Святой город Иерусалим

<sup>208</sup> Святая Гора (Храмовая Гора)

<sup>209</sup> Третий Храм

<sup>210</sup> Святая Святых

<sup>211</sup> «Вс-вышний будет царствовать вовеки веков» (Бешалах 15, 18)

## С Б-жьей помощью

### Из беседы в 4 день недели главы «Бой», 3 швата, и субботы гл. «Бой» 6 швата 5752

#### Алеф

Приказание Вс-вышнего к Мойше «Бой эл Парьой<sup>1</sup>» - это начало – и название – главы, в которой говорится об освобождении сыновей Израиля практически во время исхода из Египта, «И было в самый (полдень) этого дня вышли все воинства Вс-вышнего из земли Мицраим... вывел Вс-вышний сыновей Израиля по их воинствам»

Поскольку вся глава, рассказывающая про исход из Египта, называется «Бой эл Парьой» (как известно, что название главы указывает на содержание всей главы), понятно, что «Иди к фараону», связано и существенно для содержания – освобождения из Египта – (в продолжении главы).

То есть: кроме того, что все детали миссии Мойше к фараону – это подготовка к исходу из Мицраим<sup>2</sup>, дополнительно к этому «бой эл Парьой», поскольку это название и начало главы, повествующей об Исходе, и, кроме этого, начало, сказанное (не как подготовка к чему-то еще, но) как отдельный аспект и приказ Вс-вышнего к Мойше «И сказал Вс-вышний к Мойше иди к парьой» и все) – что «Иди к Парьой» – это подготовка к самой геуло<sup>3</sup> и ее практическое начало.

И более того: в соответствии с тем, что известно, что исход из Мицраим – это начало и открытие (всех геулойс<sup>4</sup>, включая) будущее освобождение (про которое сказано «Как в дни твоего исхода из Мицраим явлю ему чудеса»), следует сказать, что «Бой эл Парьой» (начало геуло из Мицраим) – это подготовка также и к будущему избавлению.

И нужно понять, какое отношение имеет «Иди к Парьой» к избавлению [из рабства] – ведь на первый взгляд содержание [этой фразы] противоположно: «Иди к Парьой» указывает, что Парьой находится в своей мощи, и Мойше должен прийти к нему («Иди»), и просить у него (вплоть до того, что Парьой говорит ему после этого, в продолжении главы (после наказания «Тьма<sup>5</sup>») «Иди от меня, берегись себе, не

---

<sup>1</sup> «Иди к Парьой (фараону)»

<sup>2</sup> Египет

<sup>3</sup> освобождение, избавление

<sup>4</sup> множественное число от «геуло»

<sup>5</sup> одна из 10 «казней Египетских»

добавишь больше видеть лицо мое, ибо в день, когда ты увидишь лицо мое – умрешь»), в противоположность избавлению из Мицраим, смысл которого – уничтожение силы фараона и победа над ним, и через это – освободиться, выйти и уйти от (Фараона, царя) Египетского?!

## Бейс

Чтобы понять это, нужно сначала объяснить общий вопрос по поводу «Бой эл Парьой»:

Всякая вещь в Торе – ницхи (вечна) (и само собой), это вечное указание<sup>6</sup> для всех поколений. В соответствии с этим, нужно понять, каково вечное указание, из «бой эл парьой», после того, как уже победили и уничтожили фараона (царя Египетского), во время освобождения из Египта, и тем более и тем более после истинного и полного избавления, когда исполнится «и дух скверны Я удалю из земли», и не останется никакого следа от фараона, и, подобно этому, в конце времени изгнания, когда уже закончились все бирурим<sup>7</sup> клипы<sup>8</sup> фараона и подобной этому (как говорилось несколько раз).

И следует объяснить это в соответствии с тем, что, как известно, все вещи в мире, даже такие, которые противоположны добру и Святости, у них есть корень наверху в Святости. И это (их корень в Святости) – их истинный смысл, но, после того как проходит множество ступеней гишталшелус<sup>9</sup>, через несколько и несколько мсохим<sup>10</sup> и парсоис<sup>11</sup> и гааломойс и гестейрим<sup>12</sup> и т.д., происходит из них внизу противоположная вещь.

Также это относительно парьой: Приводится в Зогаре<sup>13</sup> (на посук «вегакойл нишма бейс парьой<sup>14</sup>»): «бейс парьой до ги симонох лээйло. Бейсо дэиспэриу веисгалион минэй кол нэгойрин вехол буцинин, кол ма дэгаво сосим митамон исгали, увегин ках кудшо брих гу апик кол негойрин вехол буцинин леангоро леангоро легагу койл дэйкри кол бэло вов»

<sup>6</sup> в оригинале «гойроо», «Тойро милошойн гойроо», «Тора означает практическое руководство к действию»

<sup>7</sup> «переборка», очищение

<sup>8</sup> сторона противоположная Святости

<sup>9</sup> «цепочка», система миров, по которой Б-жественный свет приходит в этот мир

<sup>10</sup> экраны

<sup>11</sup> завесы

<sup>12</sup> различные ступени и способы сокрытия Б-жественного света

<sup>13</sup> Часть 1, 210, 1

<sup>14</sup> «И голос разнесся по всему дому фараона» (Берейшис, 45, 16)

субботы, устаиваются сыновей талмидей хахомим<sup>192</sup>, «как сказано ибо мицва как свеча и Тора – свет... через нейр мицво приходит ойр Тойро<sup>193</sup>».

## Йуд заин

И в общем, мы учим из этого, что служение еврея должно быть способом «испериу кол негойрин», что все его существование пронизано «нейр мицво веТойро ойр», и делает его работу со здоровой душой и здоровым телом, подобно коген годойл, который целен во всем (как говорилось выше п. 8)

И даже если есть хас вешолом<sup>194</sup> прерывание и опускание «берэга котойн азавтих<sup>195</sup>», что не хватает отца или матери не дай Б-г (поскольку геула все еще не пришла практически) – то ведь это йеридо цорех алийо<sup>196</sup>, только чтобы достичь более высокой ступени в раскрытии «бой эл парьой», как в душе, так, и, самое главное, в бней бейсо<sup>197</sup>, сыновьях, и, особенно, дочерях, что они приложат все усилия, чтобы восполнить и продолжить делать ее работу при жизни, в духе, который она привнесла в них своим воспитанием, ибо через то, что «ее дети живы», «также она жива<sup>198</sup>».

И в общем, – что через это добавится еще более в раскрытии души в аспекте шойшано<sup>199</sup>, воспринимающая от Святого, Благословен Он, называемого Шойшан<sup>200</sup>, вплоть до того, что происходит полное соединение «Израиль и Вс-вышний – одно целое».

## Йуд Хес

И да будет воля Вс-вышнего, что через само то, что будут приняты решения в связи с йуд шват – включая, что каждый будет участвовать во всех действиях и обычаях, связанных с йуд шват, начиная от гисваадус, который проводят в каждом месте в этот день, и в субботы перед ним и после него –

<sup>192</sup> мудрецы Торы

<sup>193</sup> Раши там

<sup>194</sup> не дай Б-г

<sup>195</sup> «на короткое мгновение Я оставил тебя» (Йешайя 54, 7)

<sup>196</sup> «опускание ради подъема»

<sup>197</sup> ее семья

<sup>198</sup> см. Таанис 5, 2

<sup>199</sup> лилия

<sup>200</sup> см. Зогар ч. 3 107, 2 Сефер гаМааморим 5568 стр. 90 и еще

женщин дочерей и детей в Израиле.

Отсюда есть гойроо – что усиление пеулойс<sup>189</sup> в связи с йуд шват должно быть со всеми кругами сынов Израиля, мужчины, женщины и дети, и каждый круг – по его уровню. И особенный акцент на работу с женщинами и дочерьми Израиля и детьми, что кроме их работы их самих, добавляется через это в работе всех бней габаис<sup>190</sup>, также и мужчин:

Особенность детей в том, что воспитывают их понемногу, по их способности восприятия, так, чтобы они могли воспринять. И говоря языком Писания, что Йосеф (и подобно этому Йосеф нашего поколения) приготовил «хлеб по (количеству) детей». И, кроме того: природа детей – крошить еду, что через это еда может достичь также других, которые не могут воспринять больше, чем маленькие крошки.

И подобно этому относительно женщин и дочерей Израиля:

Среди особенных заповедей женщин и дочерей Израиля – это зажигание свечей субботы и праздника. Что это также из новых вещей нашего поколения, - что добавилось множество женщин и дочерей Израиля, зажигающих свечи святой субботы и праздника, и через это осветить их дома и весь мир «нейр мицво ветойро ойр», вплоть до «исперу кол негойрин».

Как видно по-простому, что когда зажигают свечу, становится вся комната освещенной светом свечи. И поскольку это святая свеча, на которую было произнесено благословение, она освещает всю комнату святостью, подобно аспекту «исперу кол негойрин».

[в отличие от других заповедей, могут быть таким образом, что одна заповедь отделена от другой. И как дийук языка ХазаЛ «полны заповедей как гранат» - он действительно полон заповедей, но они отделены друг от друга и скрыты, подобно косточкам граната].

И в соответствии с этим понятно также, как через женщин и дочерей Израиля добавляется в исполнении заповедей всех бней бейсом, также мужа и сыновей. И как простой смысл этого: зажигание субботних свечей это «вход», и через это входит весь шабос, и только после этого приходят молитвы субботы и кидуш, который делают мужчины. И подобно этому более обще – как сказано в Геморо<sup>191</sup>, что через зажигание свечей святой

(«Дом фараона это указание на Высшее, дом, что испэриу<sup>15</sup> и раскрываются из него все света и все свечи, все, что скрыто оттуда открывается, и для этого Святой Благословен Он вывел все света и все свечи, чтобы осветить этот койл (голос), который читается как «кол», без вов». И от парьой в его корне в Святости (аспект раскрытия и проявления Б-жественности его, Благословен Он<sup>16</sup>), происходит парьой внизу<sup>17</sup>, во всей силе леумас зэ<sup>18</sup>.

## Гимел

И в соответствии с этим будет понятен смысл «бой эл парьой» в его корне в Святости:

В Зогар на нашу главу объясняется смысл «бой эл парьой», как это в парьой внизу: «почему говорит Писание «бой эл парьой», следовало ему сказать «лэх эл парьой», что значит «бой», но [это означает], что ввел его Святой Благословен Он, комнату внутрь комнаты к одному Высшему танину<sup>19</sup>, от которого происходят несколько уровней, и это тайный смысл фразы «танин гагодойл<sup>20</sup>», и Мойше боялся его, и не приближался, но только к тому Нилу и к тем его уровням, но к нему самому боялся и не приближался, ибо видел его корень в Высших Корнях, как только увидел Святой Благословен Он, что Мойше боится, и другие посланники Свыше не могут приблизиться к нему, сказал Святой Благословен Он, «вот я [иду] на тебя, парьой царь Египетский, великий крокодил, лежащий в своем Ниле<sup>21</sup>», и Сам Святой Благословен Он был должен воевать с ним и никто другой, как сказано в Писании «я гашем<sup>22</sup>».

Т.е, из-за мощи сущности клипы парьой («великий крокодил»), в своем доме в царском дворце (корень которого – в Высших корнях»), Мойше боялся зайти туда. И поэтому не сказал ему Святой Благословен Он «лэх эл парьой» (чтобы он шел один), но «бой эл парьой», что пойдет вместе с Святым Благословен Он и зайдет к парьой, Святой Благословен Он ведет его вместе с Ним к глубине и сущности (клипы) парьой («идрин босар идрин», комнаты внутрь комнат»), чтобы захватить его полностью

<sup>15</sup> производное от «парьой»

<sup>16</sup> Тойро Ойр Микейц (31, 1)

<sup>17</sup> Тойро Ойр, 31, 3-4

<sup>18</sup> «напротив этого», т.е. противоположность Святости. «Зэ лэумас зэ осо гоЭлойким», «Одно напротив другого сделал Св-вышний»

<sup>19</sup> крокодил

<sup>20</sup> большой крокодил

<sup>21</sup> Йехезкель 29, 3

<sup>22</sup> ссылка на непронизносимое четырехбуквенное имя

<sup>189</sup> activity

<sup>190</sup> семья

<sup>191</sup> Шабат 23, 2

(«леагохо бэй крово»).

В соответствии с этим нужно понять, что означает «бой эл парьой в **Святости**, («что раскрываются и распространяются от него все света»): относительно парьой в Святости как можно сказать «боялся Мойше», что Мойше «боялся» зайти туда в одиночку, и что ему нужно будет, чтобы Вс-вышний приказал ему «**бой** эл парьой» и ввел его («ввел его Вс-вышний»)?!

И следует сказать объяснение в этом:

Парьой в кдушо – это самый высшее раскрытие Б-жественности, также в самом открытии – а) открытие всех светов, включая самые высокие света и уровни в Элойкус<sup>23</sup> – «кол негойрин вехол буцинин<sup>24</sup>», вплоть до «кол ма дэгаво сосим<sup>25</sup>», и также в способе раскрытия – б) способом «дэиспэриу» от слова «поруа» (беспорядочный), т.е., выше, чем порядок, измерение и ограничение.

И более того: «испэриу веисгалйон минэй кол негойрин...» происходит только от **Сущности и Сути Благословен Он** [и на языке Зогара: «дом фараона...» дом что раскрываются и распространяются **от него** все света... **Святой Благословен Он** вывел все света...], ибо в доме (жилище) царь находится в раскрытии во всей своей сущности] – ибо свет сам по себе ограничен определением и цийуром<sup>26</sup> раскрытия (свет), и каждый уровень и притяжение света – притягивается в определенном порядке, в соответствии с его частным цийуром и раскрытием, и раскрытие (свет), оно сам по себе способом раскрытия по порядку и постепенно; понятно отсюда, что для того, чтобы было раскрытие «**кол негойрин...**» и «кол ма дэгаво **сосим**» (противоположность раскрытию), и еще способом «испэриу» (выше порядка и постепенности), это должно происходить от Сущности Его, Благословен Он, что Он – источник (как если бы) для «всех светов...» [на языке Зогара нашей главы: сущность парьо, что «несколько уровней происходят от него»], и вместе с тем, такой «источник», который выше всякого ограничения<sup>27</sup> «источника» и ограничения «светильника» и «света», и поэтому происходят от него «все света... и все что было скрыто» и способом «испэриу»<sup>28</sup>

<sup>23</sup> Б-жественность

<sup>24</sup> «все света и все свечи»

<sup>25</sup> «все что было сокрыто»

<sup>26</sup> форма

<sup>27</sup> в оригинале: «гедер», означает «определение» и также «ограничение», ср. «граница»

<sup>28</sup> см Тойрас Хаим (78, 71), что парьо от языка «прийо» и гилуй – «это аспект внутреннего раскрытия именно, ибо язык прийо может относиться только к

Мойри веХаами Адмур, и через него – во всех людях поколения, мужчинах поколения, женщинах поколения, и детях поколения – должен каждый еврей в нашем поколении, мужчины, женщины и дети, принять добрые решение относительно всех вещей, которые баал гагилуло требовал, начиная от «нейр мицаво веТойро ойр», изучение Торы (письменной Торы и устной Торы), и исполнение мицвойс бегидур, как относительно самого себя, так и относительно другого, – работа по распространению Торы и распространению источников наружу, способом «бой эл парьой», сделать каждого еврея сосудом для восприятия «испериу кол негойрин» «двух больших светил», письменной Торы и Устной Торы, нигле Торы и Пнимюс Торы,

Включая и в особенности, через добавление в изучении учения баал гагилуло и исполнении его указаний.

И во всем этом подчеркивается – что каждый примет на себя что его изучение в Тойросой шел баал гагилуло дополнит и восполнит также то, что уменьшилось в распространении майнойс из-за мнои веикув<sup>185</sup> в коах гадибур<sup>186</sup> баал гагилуло, как через то, что он сам учит вслух, и также через то, что он распространяет наружу другим.

## Тес заин

Боле подробно – баал гагилуло отдавал себя каждому кругу сынов Израиля по его уровню, как мы видели радость, с которой встречал баал гагилуло каждого еврея, мужчин, женщин и детей, – мужчин по их аспектам, женщин – по их аспектам, детей – по их аспектам.

И в этом – один из хидушим<sup>187</sup> Носи Дойрейну, что особенно в его последние годы отдавал свою душу на распространение Торы и еврейства – в особенности изучение Торы и воспитание – женщин и дочерей Израиля, и детей Израиля (новость для Носи в Израиле)

И хотя мы находим подобие этому в гдойлей Исроэл<sup>188</sup> в предшествующих поколениях [как известно из их писем и т.п.], но это не было принято у всех, и даже те, у кого это было принято, это было принято с некоторыми ограничениями; что не так действия баал гагилуло в этом распространились и достигли множества мест в мире, и идет и распространяется, и через это добавилось шемой безрех в изучении Торы

<sup>185</sup> препятствие и задержка

<sup>186</sup> способность говорить

<sup>187</sup> новость

<sup>188</sup> великие Израиля

И следует отметить, что в выражении «самое высокое время» (гехсте цайт) указывается содержание геуло – что время, связанное с измерением и ограничением (прошлое, настоящее и будущее), становится «**самое высокое** (время)», так, что нет выше его. Т.е., что гвул<sup>180</sup> (время) само становится бли гвул<sup>181</sup> (самое высокое), вплоть до того, что соединяются буквально, подобно тому, что говорилось выше по поводу «испериу кол негойрин».

И наоборот, основной акцент здесь делается на гвул материального времени – ибо в духовном аспекте (вплоть до «самых высоких» ступеней), есть уже совершенство всех аспектов вплоть до совершенства геуло (духовная), духовные глаза сынов Израиля уже видят геуло; сейчас нужно только лишь раскрыть глаза материальные, чтобы также они увидели геуло, как она находится в раскрытии перед материальными глазами в наше время.

И как понятно также по простому смыслу: основные гаагуим<sup>182</sup> к геула, они не со стороны рухниус<sup>183</sup> и нешомо<sup>184</sup>, ибо со стороны духовности аспектов душа она в цельности и все ее аспекты в цельности (и хотя еврей находится душа внутри тела в этом материальном мире, ведь со стороны души и духовности не ощущается тьма мира), что не так со стороны материальных аспектов тела, там в основном ощущается сокрытие и утаение, и само собой, это пробуждает гаагуим к геуло.

И хидуш в геуло он в том, что раскрытие «испериу кол негойрин» будет также в гашминос мира, будет видно материальными глазами, в материальном времени и месте, что станут диरो лой Йисборах батахтойним. И наоборот, в этом выражается совершенство также в духовности (что поэтому в будущем мире душа питается от тела), поэтому геула в гашминос приведет геула во всех мирах и уровнях Свыше.

## Тес вов

И практически:

Сейчас, когда мы находимся в дни подготовки к йуд шват, день гилуло Носи Дойрейну – когда добавляется алийо в Носи гаДойр Квайд Кдушас

---

<sup>180</sup> граница, ограничение

<sup>181</sup> безграничность, выше ограничений

<sup>182</sup> желание, ожидание

<sup>183</sup> духовность

<sup>184</sup> душа

И в соответствии с этим понятно, почему «Мойше боялся его и не приближался», ибо он видел открытие аспекта парьо (в Святости), которое коренится в «Высших Корнях», и поэтому боялся заходить в «дом парьо», в котором есть раскрытие сущности парьо в кдушо, ибо ограниченный сотворенный, душа внутри тела, не в состоянии воспринять непостижимые раскрытия Сущности Его, Благословен Он, «что раскрываются от него все света», как может ограниченный сотворенный [человек] воспринять раскрытие «всех светов», и еще такое раскрытие. Которое выше измерение и ограничения («дэиспэриу»), происходящее от адмус!

И следует сказать, что это указывается также в продолжение главы: когда парьо сказал Мойше «уходи от меня, берегись себе, ты не добавишь видеть лицо мое, ибо в день что увидишь лицо мое, умрешь ты», согласился с этим Мойше, сказав: «Верно сказал ты, не добавлю более видеть лицо твое». Из этого понятно, что у слов парьо есть место в Торе и в Святости, но как это в Святости, это совершенное благо. И смысл этого: поскольку раскрытие парьо в кдушо это выше всякого измерения и ограничения («испериу кол негойрин»). поэтому «в день, что увидишь лицо мое умрешь ты». Со стороны уровня Мойше (**самого по себе**), не способен сотворенный воспринять и остаться душа внутри тела, открытие «рьюйс понэхо<sup>29</sup>» парьо, видеть пниминос («понэхо») раскрытие всех светов, раскрытие, которое выше всякого измерения и ограничения; открытие «рьюйс понэхо» это только когда душа становится выше границ и ограничений ограниченного материального тела.

## Далет

И на это нужно было специальное приказание и придание особенных сил от Вс-вышнего к Мойше – «вайоймер гашем эл Мойше **бой эл парьой**», «ввел его Святой, Благословен Он, комнаты внутрь комнат»: Сущность Его, Благословен Он, который выше всех понятий безграничности и ограничения – приводит Мойше к парьой, что также будучи душой внутри ограниченного материального тела, он способен воспринять раскрытие «испэриу кол негойрин» от Сущности Его, Благословен Он!

И объяснение в этом:

Парьо, как производное от «испэриу веисгальйон минэй кол негойрин...»

---

раскрытию из положения сокрытия...» И отсюда понятно еще больше, что это не силой света (смысл которого – раскрытие), но именно силой адмус (сущности) (сноска 22 в оригинале)

<sup>29</sup> «видеть лицо»

можно объяснить двумя способами: а) раскрытие всех светов (кол негойрин) происходит способом «испэриу», выше, чем порядок и постепенность, – это указывает, что раскрытие происходит от Сущности Его Благословен Он, которая выше понятия «ойр», и не соотносится<sup>30</sup> со светом в рамках его понятий и ограничений, ибо со стороны уровня света (даже когда он подобен источнику света), он не имеет свойства «испэриу» (как объяснялось выше); б) «кол негойрин», уровень и понятия самого света приобретают свойство «испэриу» – раскрытие, которое выше измерения и ограничения и цийура. Т.е., что также цийур, измерение и ограничение «всех светов» приобретают качество «испериу».

И такое соединение противоположностей («кол негойрин» и «испэриу») – это только способность адмус (как говорилось выше п.3): известно, что свет (перед тем, как открылся) включен в сущность Светила буквально, но там он не в аспекте света, но как способность Сущности (и он вечен, как вечность Его Благословен Он), что Он несет в себе все<sup>31</sup> и всемогущ, и «открываются от него все света». И поэтому, даже когда свет притягивается в открытии<sup>32</sup> (в цийуре<sup>33</sup> света), что связано с определенной формой и ограничением (и сам по себе он не «испэриу», притягивается в него от Адмус совершенство раскрытия «всех светов», и более того, измерение и ограничение «всех светов» само приобретает качество «испэриу», выше измерения и ограничения.

И отсюда происходит на более низком уровне способность соединения противоположностей безграничности и границы (в самом свете), и еще ниже – соединение света и сосуда, вплоть до – соединения души и тела, что также душа, находясь в ограниченном теле, способна воспринять бесконечный свет, вплоть до открытия «парьой», «раскрываются ... все света» от Сущности Его Благословен Он, и более того, что душа внутри тела может войти туда («иди к парьой», «комнаты внутрь комнат», в самую глубинную сущность буквально.

---

<sup>30</sup> как бы «не считается» со светом и его понятиями и представлениями, т.е. ситуация, когда высший уровень просто подавляет низший (прим. переводчика)

<sup>31</sup> т.е. заключает в себе все существующее (прим. переводчика)

<sup>32</sup> = раскрывается (прим. переводчика)

<sup>33</sup> цийур это как бы «правила игры»: он принимает на себя определенные «правила игры» и «не может» играть по другим правилам, ибо иначе это уже не «свет», а что-то другое; но Сущность принципиально выше всех «правил», и Сущность способна придать ограниченному объекту (ограниченному в смысле принятия каких то «правил»), способность стать выше «правил», и при этом, **одновременно с этим** остаться тем объектом («светом»), каким он был изначально (прим. переводчика)

до лой безрех, относительно поколений что перед этим, в работе распространения Горы и еврейства и распространения майнойс хуцо, как в увеличении изобилия (книги, которые печатаются и т.д.), и также в превращении всего мира, вплоть до хуцо, что нет хуцо вне его, в сосуд для получения больших светов, как относительно сынов Израиля – 613 мицвойс, и также относительно народов мира – через распространение 7 заповедей сыновей Ноаха, так, что освещают весь мир «нер мицво веТойро ойр», таким образом, что испериу кол негойрин, что каждый может воспринять свет, как здоровая душа в здоровом теле,

Вплоть до того, что видим практически (как говорилось несколько раз в последнее время), что народы мира в нескольких и нескольких государствах помогают сынам Израиля в их работе, вплоть до того, что также та страна, что была закрыта и замкнута много лет, и не давали евреям выйти оттуда, и не позволяли им выполнять Тору и мицвойс полностью и т.д., – в последнее время изменилась диаметрально, и сейчас не только, что разрешают евреям вести себя, как они хотят, но также – помогают им в этом.

Вплоть до того, что мы видим сегодня практически, что кроме того, что сыны Израиля стоят «гохейн кулхем<sup>176</sup>» к геуло, также народы мира стоят гохейн кулхем, что сыны Израиля выйдут уже из голус и пойдут в Эрец Исроэл в истинном и полном избавлении, и души в телах без всякого перерыва совершенно, приходят немедленно к полноте совершенства «бой эл парьой» в истинном и полном избавлении, полнота раскрытия «испериу кол негойрин», «вегойо лехо Гавайе леОйр Ойлом<sup>177</sup>».

## Йуд далет

Из этого понятно что мы учим сейчас из «Бой эл парьой»:

Говорилось несколько раз, что уже «колу кол гакицин<sup>178</sup>», и завершили все, и геула была должна прийти уже давно, и из-за причин, которые совершенно непонятны, все еще не пришла.

И отсюда понятно, что по крайней мере сейчас, должна геула прийти тейхеф умийад мамош<sup>179</sup>, а на языке мира: «это самое высокое время («ди гехсте цайт») для истинного и полного избавления!

---

<sup>176</sup> готовы все

<sup>177</sup> «И будет тебе Вс-вышний вечным светом» (Йешайя 60, 19)

<sup>178</sup> «прошли все сроки» (Сангедрин 97, 2)

<sup>179</sup> немедленно сейчас буквально

гагдойлим<sup>165</sup>» более высоким способом – как известно, что через гисталкус происходит алийо<sup>166</sup> и гилуй<sup>167</sup> более высоким способом (из аспекта «исталейк йекоро дэкудшо брих гу бехулгу олмин»<sup>168</sup>), и тогда душа – находится во всех мирах больше, чем при жизни; и через его хасидим и учеников и мекушорим<sup>169</sup> к нему как души в телах здесь внизу в девятом поколении (дойр гатшии с тав, подобно тав «нислу» относительно тес «нитлу») – производится также внизу совершенство «нислу гамеойройс», «испериу веисгальйон минэй кол негойрин» в душе в теле внизу.

И из этого понятен хидуш нашего поколения – девятого поколения, – относительно всех поколений перед ним, включая предыдущее поколение (восьмое поколение): поскольку геула не пришла тогда практически, «бой эл парьой» (раскрытие «испериу кол негойрин» внизу) не было в полном совершенстве, как душа в здоровом теле (был гисталкус души от тела, и также душа в теле была в аспекте «дибур в голус<sup>170</sup>»...), и не так в нашем поколении, – последнем поколении голус и первое поколение геуло – происходит немедленно сейчас «нислу гамеойройс», что не только что нет недостатка хас вешодем в меойройс гагдойлим<sup>171</sup> раскрытия Торы письменной и Торы устной, но наоборот, добавляется более полное совершенство [не способом «квад пэ от Торы устной и квад лошойн от Торы письменной, поскольку он выше этого], таким образом, что души в телах воспринимают внутренним образом «испериу кол негойрин», которые «нислу» сейчас, через то, что Мошиах цидкейну приходит немедленно, «шлах но бейад тишлох» и будет учить Торе весь народ целиком<sup>172</sup>, вплоть до «Тойро хадощо мейити тейцей»<sup>173</sup>

И это привносит цельность и совершенство во все поколения перед этим, через то, что гейкицу веранену шойхнней офор<sup>174</sup>, и баал гагилуло беройшейну<sup>175</sup>.

Хидуш нашего поколения относительно поколений перед этим – видно практически в работе поколения: в нашем поколении добавилось, вплоть

---

<sup>165</sup> Два великих светила (Берейшис 1, 15)

<sup>166</sup> подъем

<sup>167</sup> раскрытие

<sup>168</sup> «возвышается слава Вс-вышнего во всех мирах» см. Тания гл. 27 и еще

<sup>169</sup> букв. «связанные»

<sup>170</sup> «дибур (речь) в изгнании»

<sup>171</sup> великих светилах

<sup>172</sup> см. Рамбам Законы Тшувы гл. 9 галаха 2 и еще

<sup>173</sup> «Новая Тора от Меня выйдет» (Йешайя 51, 4; Вайикро Рабо гл. 13, 3)

<sup>174</sup> «спроснутся и будут петь пребывающие в прахе»

<sup>175</sup> Во главе нас

## Гей

Объяснение причины, почему Вс-вышний обновление [природы Творения] «бой эл парьой», что Мойше, как душа внутри тела, сможет воспринять раскрытие «испериу кол негойрин», будет понятно после объяснения содержания и смысла избавления из Мицраим вообще, (что «бой эл парьой» это подготовка и предисловие к этому, как говорилось выше):

Цель освобождения из Мицраим – Дарование Торы, как сказал Вс-вышний к Мойше в самом начале его миссии: «Когда ты выведешь народ из Мицраим, будете служить Вс-вышнему на этой горе<sup>34</sup>». Новость Дарования Торы состоит в том, что Тора и мицвойс были даны сынам Израиля внизу, души внутри тел, для того, чтобы они могли выполнить конечную цель и намерение сотворения всего мира: «возжелал Святой, Благословен Он, быть ему жилище в нижних<sup>35</sup>», чтобы внутри измерения и ограничения и утаения и сокрытия души внутри тела в нижних, будет раскрытие Сущности, как человек, (как если бы) который находится в раскрытии во всей своей сущности в своей частной квартире (и тем более, относительно Святого, Благословен Он, творящего мир и управляющего им), как исполнится в полноте раскрытия в истинном и полном избавлении (и подобие этого было во время Дарования Торы), как сказано: «велой йиконейф ойд мойрэхо<sup>36</sup>», он будет в своем жилище в раскрытии, без всяких скрывающих оболочек, даже самых высоких («кнаф гоэлийн<sup>37</sup>»)

И как известно, что перед Дарованием Торы была гзейро<sup>38</sup> между высшими и низшими, что высшие не опустятся вниз, а низшие не поднимутся вверх, и во время Дарования Торы произошло отмена гзейро, была дана сила притянуть в нижних раскрытие высших, вплоть до самых высших уровней в Элойкус, вплоть до Ацмус и магус, так, что материальное тело в этом материальном мире становится святым, вплоть до дино лой Йисборах, вплоть до того, что «Исроэл векудшо Брих Гу койло хад» находится в раскрытии во всем мире.

И отсюда понятно, что в изгнании Египта и освобождении Египта, представляющие собой подготовку для раскрытия ацмус внизу во время матан Тойро, подчеркивается подготовка в отмене гзейро, переход от

---

<sup>34</sup> Шмот 3, 12

<sup>35</sup> см. Танхума Носой 16, Тания начало гл. 36 и еще

<sup>36</sup> «И не будут скрываться больше учителя твои» Йешайя 30, 20

<sup>37</sup> «верхняя одежда»

<sup>38</sup> разделение, преграда



состояния раздела между высшими и низшими к состоянию единства между ними, как подготовка к полноте единства между ними во время самого Дарования Торы.

И следует сказать, что основной этап в этом был произведен через приказ Вс-вышнего к Мойше «бой эл парьой».

## Вов

И сначала (следует объяснить), что подобное этому мы находим в начале шпихус Мойше вывести сынов Израиля из Мицраим:

В объяснении утверждения Мойше перед Вс-вышним: «Не<sup>39</sup> человек разговора я...ибо тяжел устами и тяжел языком я...» и поэтому «шлах<sup>40</sup> но бейад тишлох<sup>41</sup>», объясняется в нескольких местах<sup>42</sup>, что в изгнании Египта дибур<sup>43</sup> (Мойше) был в изгнании<sup>44</sup>, и поэтому утверждал Мойше, что через него не может быть геула внизу.

И в корне вещей это происходит из-за достоинства Мойше, что сам по себе он на уровне, который выше, чем раскрытие в речи, выше даже, чем раскрытие Торы письменной, и Торы устной внизу [«тяжел устами – в Торе устной, и тяжел языком – в Торе письменной<sup>45</sup>»], Мойше<sup>46</sup> был «тяжел устами», ибо «корень его из мира Тойгу<sup>47</sup>, что там были света большие и не могли облечься в сосуды, и это есть смысл тяжел устами, что не мог привести свет его разума в сосуды речи<sup>48</sup>», поэтому сказал «шлах но бейад тишлох» (Мошиах цидкейну), «т.е. такого, кто из мира тикун<sup>49</sup>», в котором сосуды многочисленны, чтобы воспринять света.

И на это ответил Вс-вышний: «кто положил уста человеку... ведь только

<sup>39</sup> Шмот 4, 10

<sup>40</sup> там, 13

<sup>41</sup> «пошли того, кого Ты (в будущем) пошлешь» «Того, кто подходит для того, чтобы его послать» (Таргум Онкелос на посук) «пошли человека, который умеет красиво говорить, чтобы он был достоин и способен выполнить столь важную миссию» (Рамбан там)

<sup>42</sup> Зогар ч. 2 25, 2; начальные слова «И сказал...кто положил уста» в Ор гаТора Шмот стр. 75 и еще

<sup>43</sup> речь

<sup>44</sup> язык Зогара там

<sup>45</sup> Зогар ч. 3 28, начало стр. 1 и еще

<sup>46</sup> в нижеследующем – см. Тора Ор Возйро, начальная фраза «Вайоймер... кто положил уста» (51, 4 и далее), Тойрас Хаим там (59, 1 и далее)

<sup>47</sup> мир хаоса

<sup>48</sup> язык Тора Ор там, 2

<sup>49</sup> «мир исправления»; язык Тора Ор там, 2

Адмур, это подобно тому, что было у Мойше в его поколении (как выше п. б): поскольку дибур не достиг совершенства, поэтому «дибур он в голус» (а Мойше сам по себе выше чем раскрытие в дибур), и Вс-вышний не вылечил его, но сделал чудо, что «онойхи эгйе им пихо<sup>154</sup>», «йигйу дворехо нехойним<sup>155</sup>»;

А тикун<sup>156</sup> и милуй<sup>157</sup> этого аспекта в полном совершенстве был произведен – силой баал гагилуло – посредством душ в телах, здоровых душ в здоровых телах, нашего поколения, девятого поколения, ибо в наших силах исполнить работу «Агаройн охихо йигйе невиехо<sup>158</sup>», посредством выражения в дибур<sup>159</sup> практически (способом «и голос слышен в доме фараона»), и в большом изобилии, слов Торы и указаний и т.д. баал гагилуло, вплоть до того, что наше поколение – это поколение, когда исполнится – и немедленно и сейчас буквально – «шлах но бейад тишлох», что через Мошиах цидкейну наполняется полностью раскрытие ойройс<sup>160</sup> в сосудах дибур (как говорилось выше п. б).

И следует сказать, что это указывается также в рошей тейвойс «мийад» - Мойше, Исроэл (Баал Шем Тов), Довид (Малко Мешихо): совершенство работы Мойше и работы Баал шем Това (включая всех рабойсейну несиейну, вплоть до носи дойрейну) делается посредством Довида царя Мошиаха, шлах но бейад тишлох»].

## Йуд гимел

И следует сказать, что этот аспект указывается также в квийус йуд шват в этом году – в четвертый день недели, когда «нитлу гамеойройс<sup>161</sup>» (с тес), но также в этот же день «нислу гамеойройс<sup>162</sup>» – с тав:

В этот день был гисталкус<sup>163</sup> Квойд Кдушас Мойри веХаами Адму"р<sup>164</sup> (нитлу гамеойройс). Но не таким образом, что осталось «нитлу» не дай Б-г, но из «нитлу» сделалось сразу «нислу» «шней гамеойройс

<sup>154</sup> «Я буду с устами твоими»

<sup>155</sup> «твои слова будут верны»

<sup>156</sup> исправление

<sup>157</sup> наполнение

<sup>158</sup> «Аарон брат твой будет твоими устами»

<sup>159</sup> речь

<sup>160</sup> света

<sup>161</sup> «были забраны (убраны) светила

<sup>162</sup> «были повешены» светила

<sup>163</sup> букв. «уход», «подъем»

<sup>164</sup> Его Преосвященство, мой тесть и учитель, наш господин учитель и Ребе

поскольку он маръиш так сильно в этой работе, должно было быть у него (не только, что не будут мнийойс и икувим<sup>143</sup> относительно других, но наоборот) – больше сил, чем у других людей!

И если так, гайитохейн<sup>144</sup>, спрашивал врач, – что несмотря на все это, мы видим в точности наоборот, – что йисурим<sup>145</sup> его тела затронули его коах гадибур<sup>146</sup> в гашминос<sup>147</sup>, что это воздействует также по-простому затрагивает (кивийохойл<sup>148</sup>) в дибур в мааморей хасидус его и т.п., что, по простому смыслу событий, это подействовало, что было в этом уменьшение (количественно) от того, что должно было быть, как в распространении его речи в маамарах хасидус, как и в распространении его диврей<sup>149</sup> хасидус в письменном виде (ведь если бы добавилось больше мааморим, добавилось бы также в хазоро – повторении мааморим, и в распространении записей).

И хотя невозможно спрашивать вопросы об управлении Вс-вышним в его мире, и в особенности с носи гадойр, и невозможно говорить «как должно было быть», и как «не должно было быть», тем не менее, установил Вс-вышний порядок, что «я не прошу по моей силе, но по их силам», чтобы постараться понять человеческим разумом каждого еврея «по его силам».

И, в особенности, в нашем вопросе – что это не только вопрос ал пи сехел<sup>150</sup> врача, как это возможно, что руководитель поколения не может выполнять свой шлихус так, как он хочет, но это также не соответствует по Торе – как понятно из того, что Мойше говорил Вс-вышнему «квад пэ ухвад лошойн оойхи<sup>151</sup>» «ваани арал сфосаим<sup>152</sup>», и поэтому «шлах но бейад тишлох<sup>153</sup>», ответил ему В-свышний сразу «веонойхи эгйе им пихо», и не удовлетворился этим, но также что «Агоройн брат твой... будет устами твоими», что посредством Агорона выйдут слова Мойше в материальном дибуре буквально!

И следует сказать, что то, что было у Квойд Кдушас Мойри веХаМи

---

<sup>143</sup> препятствия и задержки

<sup>144</sup> как это возможно

<sup>145</sup> страдания

<sup>146</sup> способность речи

<sup>147</sup> материальность

<sup>148</sup> как если бы

<sup>149</sup> слова

<sup>150</sup> с т. зр. разума

<sup>151</sup> «тяжел устами и тяжел языком я»

<sup>152</sup> «и замкнуты мои уста» (см. Раши)

<sup>153</sup> «Пошли того, кого Ты пошлешь»

Я, Вс-вышний... Я буду с устами твоими и укажу тебе, что ты будешь говорить<sup>50</sup>: со стороны сущности Его Благословен Он, что Он **Все-**Могущий (и он источник для сосудов речи мира тикун и больших светов тойгу), он может сделать, что также в голус Мицраим, и также у Мойше (который сам по себе выше, чем раскрытие в кейлим), будет раскрытие в речи в устах, «И Я буду с твоими устами», «т.е., что хотя со стороны твоего корня в тойгу нет у тебя таких кейлим, но я, Гавайе, который сделал кейлим мира тикун, и мир тойгу, Я могу перевернуть это, чтобы были аспект тойгу и тикун вместе, т.е. достоинства их обоих, что будут ойройс мерубим как в тойгу... и также аспект достоинства тикун, что будут кейлим очень многочисленны<sup>51</sup>».

Но только тогда, – в Мицраим, – открытие «Веонойхи эгйе им пихо<sup>52</sup>» было чудесным образом, что когда Мойше говорил с парьой, «йигйу дворэхо нэхойним<sup>53</sup>» [и, кроме этого, также «Агаройн охихо йигйе невиехо<sup>54</sup>», «ведибарто эйлов весамто эс гадворим бефив...<sup>55</sup>» «гу йигйе лэхо лэпэ<sup>56</sup>» - для того, чтобы дибур раскрылся полностью, также естественным путем]. Но тогда он не излечился<sup>57</sup>, что поэтому после этого сказал Мойше «ани арал сфосоим<sup>58</sup>», и это произошло через раскрытие «Онойхи (эгйе им пихо)» во время Дарования Торы (начало Десяти Заповедей<sup>59</sup>), что поэтому он имеет силу произвести исход из Мицраим (хотя дибур находится в аспекте голус) «но только, что для того, чтобы было бы раскрытие дибур полностью в общности этого мира, требуется разбиение клипы Мицраим» посредством «Онойхи эгйе им пихо<sup>60</sup>», и это приводит после этого – раскрытие дибур во время Матан Тойро<sup>61</sup> «Онойхи Гавайе Элойкехо<sup>62</sup>», что тогда<sup>63</sup> Мойше излечился окончательно.

---

<sup>50</sup> Шмот 4, 11-12

<sup>51</sup> Тойро Ойр там, 52, конец ст. 2-3

<sup>52</sup> «И я буду с твоими устами»

<sup>53</sup> «будут твои слова верны» Шмот Раба гл. 3,16 Приводится в Ор гаТора

<sup>54</sup> «Аарон, брат твой, будет устами твоими» Возйро 7, 1

<sup>55</sup> «И ты будешь говорить к нему, и ты положишь слова твои в его уста» Шмот там, 16

<sup>56</sup> «он будет тебе устами» Шмот там, 16

<sup>57</sup> Дворим Рабо начало гл. 1, Зогар ч. 2 там, Рамбан Шмот 4, 10, и см. также Шмот Раба там

<sup>58</sup> Возйро 6, 12, 30

<sup>59</sup> Йисрой 20, 2; Воэсханан 5, 6

<sup>60</sup> в конце маамара, начинающегося словами «Ми сом пэ» («Кто положил уста...») 5758 (стр. 87)

<sup>61</sup> Дарование Торы

<sup>62</sup> «Я Вс-вышний Б-г твой» Йисрой 20, 2; Дворим 5, 6

<sup>63</sup> Дварим Раба и Зогар там

## Заин

В соответствии с этим будет понятна идея «Бой эл парьой» в Святости из-за того, что «Мойше боялся его»:

Мойше со стороны его собственного уровня (сам по себе) – «тяжел устами и тяжел языком» (из-за множества великих светов, которые выше, чем кейлим<sup>64</sup>) – боялся, как смогут кейлим (сосуды) воспринять большие света «испэриу ... кол негойрин», и в этом хидуш приказания Вс-вышнего к нему «бой эл парьой», «привел его Святой Благословен Он комнаты внутрь комнат»: тем самым Вс-вышний дал ему силу – силу ацмус<sup>65</sup> – чтобы сосуды души внутри тела смогли воспринять в пнимюс<sup>66</sup> все высокие раскрытия Сущности Его, Благословен Он, «что раскрываются беспорядочно от Него все света».

И причина этого в том, что это есть цель и совершенство всего порядка миров, всех светов, вплоть до аспекта парьой, «испериу... кол негойрин» - ибо «возжелал Святой, Благословен Он, быть ему жилище в нижних», чтобы внутри измерения и ограничения души внутри тела внизу, было раскрытие Сущности. И поэтому было «И сказал Вс-вышний к Мойше иди к фараону», что будучи душой внутри тела он входит к парьой со стороны Кдушо, и воспринимает самые высокие раскрытия от Сущности Его, Благословен Он, что «раскрываются от Него в беспорядочности все света...»

## Хес

В соответствии с этим понятно, почему бой эл парьой это предисловие и начало геуло,

[Кроме простого смысла, что через бой эл парьой с противоположной стороны произошло уничтожение и разбиение клипы фараона, как она находится в своей крепости в царском дворце, что это было началом геуло, есть в этом следующая основная идея:]

Совершенство Исхода из Египта состоит в том, чтобы привести к Дарованию Торы (и исполнить намерение «жилище в нижних» – ) раскрытие Сущности («Онойхи») внизу для сынов Израиля души внутри тел, здоровая душа внутри здорового тела [как известно<sup>67</sup>, что во время Дарования Торы излечились все сыны Израиля (включая Мойше, как

<sup>64</sup> сосуды

<sup>65</sup> Сущность

<sup>66</sup> внутрь

<sup>67</sup> Танхума Йисрой 8; Бамидбар Раба начало гл. 7 и еще

действовало также на его духовные дела (как дальше будет объясняться).

## Йуд бейс

И из этого понятно еще более, как «испериу кол негойрин» у баал гагилуло (и особенно в день гилуло), включая его поведение из симхо, притягивается к каждому из бней Исроэл, и ко всем бней Исроэл в нашем поколении, что как души в телах смогут воспринять высокие света.

Несмотря на то, что у баал гагилуло практическое раскрытие бой эл парьой сейчас, это как он находится душа выше чем тело. И в соответствии с тем что говорилось выше подробно, понятно, что полнота совершенства в этом, это именно когда «испериу кол негойрин» раскрывается в душе внутри тела, как это будет у баал гагилуло тейхеф умийад мамош<sup>136</sup>, когда исполнится «гейкицу вераннену шойхней офор<sup>137</sup>».

Более того: также в его жизни в этом мире, баал гагилуло страдал от материальных йисурим, которые воздействовали также на его духовные аспекты, включая, то, что в его последние годы было у него подобие «тяжел устами и тяжел языком» у Мойше Рабейну... И это подействовало на способ, как он говорил хасидус, и распространение Торы и еврейства, и распространение источников наружу...

Вплоть до того, что даже его врач (который был профессор, что это есть дополнительное достоинство относительно просто врача), спросил у него с удивлением, – как это возможно, чтобы его йисурим<sup>138</sup> касались именно коах гадибур<sup>139</sup>, таким образом, что не сможет выполнять свой шлихус<sup>140</sup> в этом мире, как он хотел?! Он – баал гагилуло – тот, который марьиш<sup>141</sup> (кохт зих<sup>142</sup>) так сильно в распространении Торы и еврейства, и распространении майнойс наружу, ведь Вс-вышний должен дать ему самому полную возможность исполнять это в полной степени, и само собой, должно было быть, что сможет владеть своей коах гадибур, что посредством дибур распространяют (в основном) Тору и еврейство (через то, что говорят мааморей хасидус, и дают гойройс и т.д.) И наоборот,

<sup>135</sup> не про нас будь сказано

<sup>136</sup> немедленно сейчас буквально

<sup>137</sup> «проснутся и будут петь пребывающие в прахе» (Йешайя 26, 19)

<sup>138</sup> страдания

<sup>139</sup> способность говорить

<sup>140</sup> миссия

<sup>141</sup> букв. «шуметь»

<sup>142</sup> кипеть, «вариться»

со стороны кдушо, что раскрываются от него в беспорядочности все света, и в каждый год – и подобно этому в этом году – добавляется в этом более высокий подъем, вплоть до – шелой беерех.

И раскрытие бой эл парьой у носи гадойр<sup>121</sup> – что «ганоси гу гакойл<sup>122</sup>» – притягивается и раскрывается внизу и «приводит спасение на земле», у всех людей поколения (и в особенности со стороны аспекта Мойше внутри каждого и каждого из Исроэл), души в телах именно.

И в особенности в нашем поколении – что, как сказал баал гагилуло – это последнее поколение изгнания и первое поколение освобождения, что это поколение (пятки Мошиаха), это гилгул<sup>123</sup> поколения йойцей Мицраим<sup>124</sup>, так что еще усиливается в сравнении баал гагилуло, носи дойрейну (Мойше поколения), с Мойше в его поколении – как сказали ХаЗаЛ<sup>125</sup> «Мойше он гойэл ришойн, он гойэл ахаройн<sup>126</sup>»,

И как говорилось несколько раз, что у Носи Дойрейну есть особенное отношение к освобождению всего еврейского народа (этого поколения и всех поколений) в истинном и полном избавлении, как это указывается в его имени «Йосеф Ицшок»: «Йосеф на имя того, что в будущем Вс-вышний добавит и освободит Исроэл, также как освободил их из Мицраим, как сказано<sup>127</sup>: «и будет в тот день йойсейф Гавайе йодой ...<sup>128</sup>», и «Йицшок», на имя «кол гашоймеа йицхак ли<sup>129</sup>», что совершенство в цшок<sup>130</sup> и симхо<sup>131</sup> будет достигнуто в геуло («оз йимолей схойк пину улшойнейну рино<sup>132</sup>»), как это видели практически в служении в поведении баал гагилуло, что отличалось тем, что была именно в симхо<sup>133</sup>.

И удивление в этом еще сильнее, когда знают, что он был баал гагисури<sup>134</sup> в материальности, лой олейну<sup>135</sup>, вплоть до того, что это

говорилось выше). И следует сказать, что это указывается также в приказании Вс-вышнего сынам Израиля перед Дарованием Торы: «И вы будете мне царством священников и святым народом<sup>68</sup>», что также как они «гой<sup>69</sup>» внутри этого материального мира, они «святы», вплоть до уровня «мамлехес койганим<sup>70</sup>» – «первосвященники<sup>71</sup>», а первосвященник должен быть цельным как телесно, так и имущественно<sup>72</sup>, и даже в своей одежде «для славы<sup>73</sup> и для великолепия<sup>74</sup>», что так, как сыны Израиля находятся души в телах, они «одно целое» со Вс-вышним.

И подобно этому притягивается также в мир – соединение высших и нижних, которое произошло во время Дарования Торы, вплоть до раскрытия Сущности в нижних.

И поскольку это большой хидуш<sup>75</sup>, (что сотворенный, душа внутри ограниченного тела, соединяется с бесконечностью, вплоть до ацмус), и, как Мойше удивлялся этому, и «боялся его» – поэтому, как подготовка и предисловие к этому было «И сказал Вс-вышний к Мойше иди к парьой», что находясь душа внутри тела (Мойше), в измерении и ограничении и в положении, когда может быть опасность (из-за парьой с противоположной стороны), он входит в пнимюс к парьой Святости и воспринимает самые высокие откровения от Сущности Его Благословен Он, что «исперуи веисгалйон минэй кол негойрин ...»

И через то, что это было так у Мойше, притягивается от этого сила для всех сынов Израиля, что смогут воспринять откровение Матан Тойро, когда произошло соединение конечности и бесконечности, «исперуи кол негойрин» от «нейр мицво веТойро Ойр<sup>76</sup>», что «кол негойрин» (в граничности) они способом «исперуи» (безграничность).

Как известно, что Тойро и мицвойс они сами по себе в сущности своей

<sup>68</sup> Йисрой 19, 6

<sup>69</sup> народ

<sup>70</sup> царство священников

<sup>71</sup> Баал гаТурим на посук

<sup>72</sup> см. Йома 18, 1

<sup>73</sup> Тецаве 28, 2

<sup>74</sup> и следует сказать, что в сфирот, «кавод» и «тиферет» (малхут и тиферет, включающие в себя все сфирот), они подобны бли гвул и гвул, как известно, что тиферет (Зво) это «конец Ойр Эйн Соиф», а малхут (что «ее ноги спускаются...») это источник миров БИЙА (Тора Ор Трума 81, 1), и с помощью когенских одежд, которые «лехавод улетиферет», происходит соединение их обоих вместе.

<sup>75</sup> новость

<sup>76</sup> «свеча – мицва, и Тора – свет»

<sup>121</sup> глава поколения

<sup>122</sup> Раши Хукас 21, 21

<sup>123</sup> души, снова пришедшие в этот мир (Шаар гаГилгулим, предисловие, 20)

<sup>124</sup> вышедшие из Египта

<sup>125</sup> см. Шмот Раба гл. 2, 4 и еще

<sup>126</sup> «Мойше он первый избавитель, он последний избавитель»

<sup>127</sup> Йешайя 11, 11

<sup>128</sup> добавит Вс-вышний руку свою ...» Шмойс Рабо гл. 1, 7

<sup>129</sup> «каждый кто услышит, будет радоваться за меня» (о рождении Ицхака) (Вайейро 21, 6)

<sup>130</sup> смех

<sup>131</sup> радость

<sup>132</sup> «Тогда наполнится смехом рот наш и песнью – уста наши» (Тегилим 126, 2)

<sup>133</sup> радость

<sup>134</sup> страдания

выше, чем измерение и ограничение (мудрость и воля Вс-вышнего<sup>77</sup>). И новость в этом – что (не только как они сами по себе, но) также когда они опускаются вниз (во время Дарования Торы) в измерение и ограничение, и их исполнение и их совершенство зависит именно от измерения и ограничения – и тогда само их измерение и ограничение становится выше, чем измерение и ограничение: как в Торе – как Тора письменная, что есть у нее граница: определенное количество букв и т.д. и также Тора устная, что ее изучение должно происходить ограниченными разумом и пониманием человека (что только тогда можно благословлять благословение на Тору) и тем более и тем более в мицвоис, что у каждой мицвы есть мидо и гаглоло<sup>78</sup> (множество деталей законов (и гидурим<sup>79</sup>) в каждой мицве по ее характеру) – тем не менее, само измерение и ограничение «всех светов» («нейр мицво ветойро ойр), оно способом «испериу» – выше измерения и ограничения (подобно тому как «и будет счет сынов Израиля... что не будет измерен и не будет сосчитан от множества их<sup>80</sup>». И подобно тому, как «место Арон<sup>81</sup> – не занимает места»).

И отсюда мы учим также в работе еврея, принимающего Тору и заповеди, что также когда он – душа внутри тела внизу, со всеми измерениями и ограничениями, связанными с этим, он должен быть выше, чем измерение и ограничение, не только со стороны части души в нем, ибо «душа, которую Ты мне дал, чиста она», и выше чем ограничения тела, но даже как он находится внизу в измерении и ограничении истинных (в его материальном теле), в котором он нуждается в «Ты хранишь ее во мне» – может быть и должно быть у него «бой эл парьей», «что раскрываются ... от него все света», что он воспринимает «все света», и более того, что его собственное ограничение, становится способом «испэриу», выше, чем измерение и ограничение.

И причина этого в том, что «Исроэл и Вс-вышний – одно целое» – не только со стороны его души наверху (или части его души), но все его существование – как душа и тело вместе – это «одно целое» с Вс-вышним, кивйохойл, ибо сущность – когда ты схватываешь ее часть – ты схватываешь ее целиком<sup>82</sup>. И как понятно также из псак дин<sup>83</sup> (и по

<sup>77</sup> Тания гл. 4 и далее

<sup>78</sup> измерение и ограничение

<sup>79</sup> устрожения

<sup>80</sup> Гойшеа 2, 1

<sup>81</sup> ковчег Завета

<sup>82</sup> Кесер Шем Тов в дополнениях п. 116 и там ссылки

<sup>83</sup> решение раввинского суда. Галахическое (законодательное) постановление

Египта явлю ему чудеса», что поэтому исход из изгнания в геуло будет происходить таким образом, что «лой бехипозойн тейцейу увимнусо лой сейлейхун<sup>108</sup>», ибо «вээйс руах тумо ааавир мин гоорец<sup>109</sup>», поэтому выйдут из голус быстро, но вместе с тем, бимнухас нефеш и мнухас гагуф<sup>110</sup>, в совершенности полноты и здоровья, – души внутри тел, и переходят сразу же (без всякого перерыва вообще), к вечной жизни души внутри тел в истинном и полном избавлении (полное совершенство награды, как говорилось выше).

## Йуд алеф

Это аспект также имеет отношение к йуд шват, день гилуло<sup>111</sup> Квойд Кдушас Мойри веХами Адмур Носи Дойрейну<sup>112</sup>, который благословляется (в этом году) от субботы главы Бой эл парьей [а гисталкус<sup>113</sup> был в 5710 году в саму субботу главы Бой]:

Известно, что в день гилуло цадика, его душа поднимается ввысь вместе со «всей его работой и его учением и его служением, что он работал все дни своей жизни<sup>114</sup>», и это «раскрывается и светит в аспекта сверху вниз... и производит<sup>115</sup> спасение в среде земли<sup>116</sup>».

И в йорцайт в каждый год добавляется алия шелой беерех<sup>117</sup> в душе баал гагилуло<sup>118</sup> (что поэтому говорят кадиш в день йорцайт в каждый год), и алия в «илуй ахар илуй<sup>119</sup>».

И на языке нашей главы: в день йуд шват происходит у баал гагилуло – Мойше рабейну нашего поколения (как известно, что распространение Мойше в каждом поколении и поколении) – «бой эл парьей» – «дзайил лэй Кудшо Брих Гу идрин босар идрин<sup>120</sup>» (сеилой ахар сеилой) к парьей

<sup>108</sup> «не в спешке будете вы выходить, и бегством не будете спасаться» (Йешайя 52, 12)

<sup>109</sup> «И дух нечистоты Я уберу из земли» (Зхария 13, 2)

<sup>110</sup> спокойствие души и спокойствие тела

<sup>111</sup> «гилуло» букв. переводится как «хупа», т.е. «свадьба». Этим термином обозначается день, когда заканчивается работа праведника внутри материального тела и его душа поднимается в высший мир (прим. переводчика)

<sup>112</sup> Мой тесть и учитель наш господин учитель и Ребе Глава нашего поколения

<sup>113</sup> букв. «подъем»

<sup>114</sup> Тания Игерес гаКойдеш симан 27 (стр 147 1-2)

<sup>115</sup> Тегилим 74, 12

<sup>116</sup> Тания Игерес гаКойдеш симан 28 (148, 1)

<sup>117</sup> несравненно большее возвышение

<sup>118</sup> букв. «хозяин гилуло»

<sup>119</sup> подъем за подъемом

<sup>120</sup> что ввел его Святой Благословен Он комнаты внутрь комнат

И следует сказать объяснение в этом: поскольку намерение освобождения из Мицраим – это для того, чтобы сделать ди́ро бесахтойним<sup>93</sup>, то совершенство в этом достигается (не через шви́ро<sup>94</sup>, а) именно тогда, когда сама материальность мира, вплоть до того, что сам менагед<sup>95</sup> (египтяне) «соглашается» по своей доброй воле помочь (насколько это возможно) освобождению.

[Действительно, там, где не помогает другой путь, кроме как разбиение и устранение противника, – как это было через египетские казни – должен быть такой порядок бэлейс брейро<sup>96</sup> кивйохойл<sup>97</sup>; но после этого, и везде, где это только возможно, ищут, чтобы это было именно бедархей нойам<sup>98</sup> и т.д.].

И это становится подготовкой к совершенству аспекта ди́ро лой исборах бесахтойним в истинном и полном избавлении, когда даже нохош<sup>99</sup> (танин гагодойл<sup>100</sup>) (парьой) – будет «шамош годойл<sup>101</sup>» для Святости.

## Йуд

Но во время геулас Мицраим<sup>102</sup> не было достигнуто совершенство би́рур гатахтойн<sup>103</sup>, как понятно из того, что была необходимость в «ки ворах гоом<sup>104</sup>», «бехипозойн йоцосо мейэрец Мицраим<sup>105</sup>», ибо зло было еще в силе и т.д. (как понятно также из того, что после этого «и погнались (египтяне) за сыновьями Израиля<sup>106</sup>»). И Исход из Мицраим не завершился, пока не «и увидел<sup>107</sup> Исроэл Мицраим мертвым на берегу моря»).

Совершенство очищения мира будет достигнуто именно в конце этого изгнания, в истинном и полном избавлении, «как дни твоего исхода из

<sup>93</sup> жилище в нижних

<sup>94</sup> ломка

<sup>95</sup> противник

<sup>96</sup> если нет другого выбора

<sup>97</sup> как если бы

<sup>98</sup> приятными путями

<sup>99</sup> змей

<sup>100</sup> великий крокодил

<sup>101</sup> великий слуга см. Сангедрин 59, 2

<sup>102</sup> освобождение из Египта

<sup>103</sup> очищение нижнего мира

<sup>104</sup> «ибо убежал народ» (Бешалах 14, 5)

<sup>105</sup> «В спешке вышел ты из земли Египетской» гл. Ръэй 16, 3

<sup>106</sup> Бешалах 14, 8

<sup>107</sup> там же, 30

мнению Рабмана<sup>84</sup>), что окончательное совершенство награды и (само собой) совершенство всех дел – это именно **для душ внутри тел** во время оживления мертвых (а не для душ без тел, по мнению Раббама<sup>85</sup>). И наоборот, в будущем душа получает питание от тела<sup>86</sup>.

## Тец

В соответствии с вышесказанным понятно также слова Мойше к фараону в продолжение главы<sup>87</sup>: «также ты сам дашь нам жертвоприношения и жертвы всеожжения и мы принесем их перед Вс-вышним Б-гом нашим», и после этого приказание Вс-вышнего к Мойше «говори в ушах народа и пусть попросят каждый человек от своего друга, и каждая женщина от своей подруги, сосуды серебряные и сосуды золотые, и даст Вс-вышний милость народу в глазах египтян, также этот человек Мойше весьма велик в земле египетской в глазах рабов фараона и в глазах народа<sup>88</sup>», и после этого возвращается к этому Тора, что сыны Израиля выполнили это практически: «И сыны Израиля сделали по слову Мойше и попросили от египтян... И Вс-вышний дал милость народу в глазах египтян и одолжили им, и опустошили Египет<sup>89</sup>» [Кроме первого раза, что написано в главе Шмойс<sup>90</sup>. Следовательно, Тора повторяет это **три** раза],

И на первый взгляд непонятно: почему так важно для освобождения из Мицраим, чтобы «также ты дашь в наши руки...» и чтобы «и опустошили Египет» было именно способом «и одолжили им», и, более того, именно из «симпатии», вплоть до того, что сам Вс-вышний делает, чтобы так было («И Вс-вышний дал симпатию народу в глазах египтян»)? В то время, как сыны Израиля выходят из Египта, после сотен лет рабства, они должны были найти способ убежать оттуда чем быстрее тем лучше, а не задерживаться, чтобы ... найти симпатию в глазах египтян!? Даже если должно было быть «вайнацлу<sup>91</sup>» (для того, чтобы исполнить обещание Вс-вышнего Аврааму «веахарей хейн йейциу бирхуш годойл<sup>92</sup>»), почему это должно быть именно способом одалживания [они могли взять их вещи во время тьмы и т.п.] и именно с симпатией?

<sup>84</sup> Шаар гаГмул в конце. И см. ссылки в Сефер гамааморим мелукот ч. 5 стр. 165 сноска 126

<sup>85</sup> Законы Тшувы гл. 8 галаха 1-2

<sup>86</sup> гемшех «векохо» 5637 гл. 88 и далее и еще

<sup>87</sup> 10, 25

<sup>88</sup> 11, 2-3

<sup>89</sup> 12, 35-36

<sup>90</sup> 3, 21-22

<sup>91</sup> «и опустошили (Египет)»

<sup>92</sup> «И после этого выйдут с большим имуществом» (Лех Лехо 15, 14)